



## DE Bedienungsanleitung

### Propandruckregler 2,5 bar DR 114

Druckregler entsprechend der Norm EN 16129

**Wichtig:** Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung aufmerksam durch, um sich mit dem Gerät vertraut zu machen, bevor Sie es an den Gasbehälter anschließen. Bewahren Sie die Anweisung auf, um sie von neuem lesen zu können. Händigen Sie bei Weitergabe des Gerätes an Dritte auch die Anleitung aus.

#### Bestimmungsgemäße Verwendung

Druckregler für Flüssiggas mit fest eingestelltem Ausgangsdruck, ohne Sicherheitseinrichtung, vorwiegend für handbediente Kleingeräte. Der Druckregler wird direkt an das Flaschenventil geschraubt.

#### Bestandteile

Das Gerät besteht aus 1 Bedienungsanleitung und folgenden Komponenten:

#### Gerätebeschreibung:

1. Druckregler
2. Gummidichtung (im Druckregler)
- \* Sonderzubehör – Separat zu erwerben
3. Schlauchbruchsicherung (z.B. CFH-No. 52118)
4. Schlauchleitung für Flüssiggas (z.B. CFH-No. 52123)
5. Propangasflasche

Bitte kontrollieren Sie die Ware auf Vollständigkeit.

Zusammenbau und Einstellungen, die vom Hersteller vorgenommen wurden, sind nicht zu verändern. Es kann gefährlich sein, eigenmächtig am Gerät bauliche Änderungen vorzunehmen, Teile zu entfernen oder andere Teile zu verwenden, die für das Gerät nicht vom Hersteller zugelassen sind.

#### WICHTIG!

Dieser Druckregler ist nicht zur Anwendung bei Gasgrillgeräten, Heizstrahlern, in Caravans und Motorcavans vorgesehen!

Nur im Freien verwenden! Regler nie in geschlossenen Räumen betreiben.

Die Lebenserwartung des Druckreglers beträgt etwa 10 Jahre; es wird empfohlen, das Druckregler-gerät vor Ablauf von 10 Jahren nach dem Herstellungsdatum (siehe Prägung Regler - zum Beispiel „0925“) auszuwechseln. Die ersten zwei Zahlen stehen für die Kalenderwoche des Jahres. Die letzten zwei Zahlen stehen für das Kalenderjahr, also für 2025. Produktionsdatum Regler „Februar 2025“.

WARNHINWEIS: Wenn das Druckreglergerät in Fließrichtung nach einem anderen Druckreglergerät eingebaut wird, muss der Versorgungsdruckbereich mit dem geregelten Druckbereich des davor liegenden Druckreglergerätes übereinstimmen, unter Berücksichtigung des Druckverlustes der dazwischen liegenden Rohrleitung!

#### Technische Daten

	48114	52114	52272	52268
Gasart:		LPG		
Eingangsdruck:		2,7 – 16 bar		
Eingang gemäß EN 16129 – Tabelle:	G.5	G.8	G.19	
Ausgang gemäß EN 16129 – Tabelle:		H.6		
Ausgangsdruck:		2,5 bar		
Durchfluss:		6 kg/h		
Zulässiger Einsatztemperaturbereich:		-20 °C bis +50 °C		

#### Anwendungs- und Montagehinweise

Bei Anwendung im Freien muss das Druckreglergerät so angeordnet oder geschützt werden, dass kein Tropfwasser eindringen kann. Grundsätzlich sind Regler gegen jede Verunreinigung durch Öl, Schlamm etc. zu schützen. Bei der Montage die Fließrichtung des Gases berücksichtigen (siehe Pfeil auf dem Druckregler). Die Montage der Schlauchleitung muss ausschließlich mit einem Gabelschlüssel der entsprechenden Schlüsselweite erfolgen. Nach Anschrauben der Überwurfmutter an das Flaschenventil darf der Regler nicht mehr verdreht werden, sonst besteht die Gefahr von Undichtigkeit. Anschließen des Reglers an die Gasflasche und an die Verbrauchsgeräte nur im Freien, in einer Umgebung, die frei von Flammen oder Zündquellen ist und nicht in unmittelbarer Nähe anderer Personen. Rauchen ist beim Anschluss des Druckreglers strengstens verboten! Überzeugen Sie sich stets von der Dichtheit aller Verbindungsstellen. Vergewissern Sie sich, dass Verschlüsse oder andere Verbindungen richtig angebracht und unbeschädigt sind. Überprüfen Sie die Dichtheit des Druckreglers nur im Freien. Suchen Sie nie ein Leck mit einer Flamme, sondern benutzen Sie hierzu Seifenlauge (z. B. halbes Glas Wasser + 10 Tropfen Spülmittel) oder ein Leckspray (zum Beispiel CFH-No. 52110). Falls Gas ausströmt, sofort das Flaschenventil schließen und den nächsten autorisierten Flüssiggasfachhändler informieren.

#### Inbetriebnahme

Prüfen Sie vor der Erstinbetriebnahme in der Bedienungsanleitung des Verbrauchsgerätes, dass dieser Druckregler für dieses Verbrauchsgerät geeignet ist! Die Dichtung im Druckregler (Zeichnung II) ist vor jedem neuen Anschluss an die Propangasflasche zu prüfen (Sichtprüfung). Benutzen Sie keinen Regler mit beschädigter oder abgenutzter Dichtung. Vor jedem Gebrauch des Gerätes die Anschlüsse auf Dichtheit kontrollieren. Während der Installation des Reglers sind das Flaschenventil und die Ventile der Verbrauchsgeräte geschlossen zu halten. Wenn keine Undichtigkeit festgestellt wird, kann das Verbrauchsgerät, entsprechend seiner Betriebsanleitung, eingeschaltet werden. Während des Betriebs die Gasflasche nicht bewegen. Bei längerer Unterbrechung der Gasentnahme, Absperren mit der Gasflasche zudrehen.

#### Entsorgungshinweise

Das Gerät ist aus wieder verwertbaren Materialien hergestellt. Für Entsorgung und Recycling dieses Gerätes das zuständige örtliche Amt für Recycling oder das Abfallentsorgungsunternehmen kontaktieren.

#### Gewährleistung

Bitte bewahren Sie den originalen Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Im Gewährleistungsfall kontaktieren Sie uns per E-Mail unter info@cfh-gmbh.de. Wir setzen uns dann unverzüglich mit Ihnen in Verbindung.

Technische und optische Änderungen vorbehalten.

## FR Mode d'emploi

### Régulateur de pression de propulsion 2,5 bar DR 114

Régulateur de pression conforme à la norme EN 16129

Important : lire attentivement ce manuel d'instructions pour se familiariser avec l'appareil avant de le raccorder au gaz. Conserver les instructions dans un endroit sûr pour toute consultation future si nécessaire. Remettez les instructions lors de la remise de l'appareil à des tiers.

#### Utilisation prévue

Régulateur de pression pour gaz liquéfié à pression de sortie fixe, sans dispositif de sécurité, principalement pour une utilisation avec de petits appareils à commande manuelle. Le régulateur de pression est vissé directement sur le robinet de la bouteille.

#### Composants

L'appareil comprend 1 manuel d'utilisation et les composants suivants :

#### Description de l'appareil:

1. Régulateur de pression
2. Joint en caoutchouc (dans le régulateur de pression)
- \* Accessoires en option – vendus séparément
3. Protection contre la rupture de flexible (par ex. CFH n° 52118)
4. Conduite de flexible pour gaz liquide (par ex. CFH n° 52123)
5. Réservoir de propane

Vérifier que la livraison est complète.

L'assemblage et les réglages du fabricant ne doivent pas être modifiés. Il peut être dangereux de procéder soi-même à des modifications structurelles sur l'appareil, de retirer des pièces ou d'en utiliser d'autres non autorisées par le fabricant.

- IMPORTANT !**
- Ce régulateur de pression n'est pas destiné à être utilisé avec des grilles à gaz, des radiateurs radiants ou dans des caravanes et des camping-cars !
  - Utilisez à l'extérieur uniquement ! N'utilisez jamais le régulateur à l'intérieur.
  - L'espérance de vie du régulateur de pression est d'environ 10 ans ; il est recommandé de remplacer le régulateur de pression 10 ans après la date de fabrication (voir le marquage sur le régulateur – par exemple «0925»). Les deux premiers chiffres correspondent à la semaine calendaire de l'année. Les deux derniers chiffres représentent l'année, c'est-à-dire 2025. La date de production du régulateur était « Février 2025 ».
  - AVERTISSEMENT : Si le régulateur de pression est installé en aval d'un autre régulateur de pression, la plage de pression d'alimentation doit être conforme à la plage de pression régulée du régulateur de pression en amont, après avoir pris en compte la perte de charge dans la conduite entre les deux régulateurs de pression !

#### Caractéristiques techniques

	48114	52114	52272	52268
Type de gaz :		GPL		
Pression d'entrée :		2,7 – 16 bar		
Entrée selon EN 16129 – Tableau :	G.5	G.8	G.19	
Sortie selon EN 16129 – Tableau :		H.6		
Pression de sortie :		2,5 bar		
Débit :		6 kg/h		
Plage de température de fonctionnement admissible :		-20 °C à +50 °C		

#### Application et instructions d'installation

Lorsqu'il est utilisé à l'extérieur, le régulateur de pression doit être placé ou protégé de manière à ne pas laisser pénétrer les gouttes d'eau. En principe, les régulateurs doivent être protégés contre toute contamination par de l'huile, des boues, etc. Lors de l'installation, tenez compte du sens d'écoulement du gaz (voir la flèche sur le régulateur de pression). La conduite de flexible doit être assemblée avec une clé à fourche de la taille correspondante uniquement. Après avoir vissé l'écrône-raccord sur le robinet de la bouteille, le détendeur ne doit pas être tordu, sinon il y a un risque de fuite. Raccordez le régulateur à la bouteille de gaz et aux appareils uniquement à l'extérieur, dans un environnement sans flammes ou sources d'ignition et non à proximité immédiate d'autres personnes. Il est strictement interdit de fumer lors du branchement du régulateur de pression ! Assurez-vous toujours que toutes les connexions sont bien scellées. Assurez-vous que les fermetures ou autres connexions sont en place et ne sont pas endommagées. Vérifiez l'étanchéité du régulateur de pression à l'extérieur uniquement. Ne jamais utiliser de flamme pour rechercher une fuite, toujours utiliser de l'eau savonneuse (par exemple un demi-verre d'eau + 10 gouttes de détergent) ou un spray de détection de fuite (par exemple CFH n° 52110). En cas de fuite de gaz, fermez immédiatement le robinet de la bouteille et informez le revendeur de GPL agréé le plus proche.

#### Mise en marche

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, consulter le manuel d'instructions de l'appareil pour vous assurer que ce régulateur de pression est adapté à une utilisation avec cet appareil ! Le joint du régulateur de pression (Schéma II) doit être vérifié avant chaque raccordement avec la bouteille de propane (contrôle visuel). Ne jamais utiliser un appareil présentant un joint endommagé ou usé. Toujours vérifier les raccordements pour détecter les fuites avant d'utiliser l'appareil. Le robinet de la bouteille et les robinets de l'appareil doivent être maintenus fermés lors de l'installation du régulateur de pression. Si aucune fuite n'est détectée, l'appareil peut être allumé conformément à son mode d'emploi. Ne déplacez pas la bouteille de gaz pendant le fonctionnement. Fermez le robinet d'arrêt sur la bonbonne de gaz si l'extraction de gaz n'est pas utilisée pendant un certain temps.

#### Consignes de mise au rebut

L'appareil est fabriqué à partir de matériaux recyclables. Contactez votre bureau local d'élimination des déchets ou votre entreprise d'élimination des déchets pour l'élimination et le recyclage de cet appareil.

#### Garantie

Conservez toujours le reçu d'origine dans un endroit sûr. Ce document est nécessaire comme preuve d'achat. Contactez-nous par e-mail à l'adresse info@cfh-gmbh.de si vous déposez une demande de garantie. Nous vous contacterons immédiatement.

Nous nous réservons le droit de procéder à des modifications techniques et visuelles.

## IT Istruzioni d'uso

### Regolatore di pressione del propano 2,5 bar DR 114

Regolatore di pressione in base alla norma EN 16129

**Importante:** leggere attentamente il presente manuale di istruzioni per acquisire familiarità con l'apparecchio prima di collegarlo al gas. Conservare le istruzioni in un luogo sicuro per future consultazioni, se necessario. Fornire le istruzioni in caso di consegna del dispositivo a terze parti.

#### Uso previsto

Regolatore di pressione per gas liquido con pressione di uscita fissa, privo di dispositivo di sicurezza, utilizzato principalmente con piccoli dispositivi azionati a mano. Il regolatore di pressione viene avvitato direttamente sulla valvola della bombola.

#### Componenti

L'apparecchio è composto da 1 manuale di funzionamento e dai seguenti componenti:

#### Descrizione dell'apparecchio:

1. Regolatore di pressione
2. Guarnizione di gomma (nel regolatore di pressione)
- \* Accessori opzionali – venduti separatamente
3. Protezione contro la rottura del tubo flessibile (ad es. CFH n. 52118)
4. Tubazione flessibile per gas liquido (ad es. CFH n. 52123)
5. Serbatoio propano

Controllare la completezza della merce.

Montaggio e impostazioni del produttore non devono essere modificati. Modificare la struttura dell'apparecchio di propria iniziativa, rimuovere pezzi o utilizzare componenti non approvati dal produttore è pericoloso.

#### IMPORTANTE!

- Questo regolatore di pressione non è destinato ad essere utilizzato con griglie a gas, stufe elettriche o in roulotte e camper!
- Utilizzare solo all'esterno! Non azionare mai il regolatore in ambienti chiusi.
- L'aspettativa di vita del regolatore di pressione è di circa 10 anni; si consiglia di sostituire il regolatore di pressione prima dei 10 anni dopo la data di produzione (vedere la stampigliatura sul regolatore – per esempio «0925»). Le prime due cifre rappresentano la settimana di calendario dell'anno. Le ultime due cifre rappresentano l'anno, per esempio 2025. La data di produzione del regolatore è «febbraio 2025».
- AVVERTENZA: se il regolatore di pressione viene installato a valle di un altro regolatore di pressione, l'intervallo della pressione di alimentazione deve essere conforme all'intervallo di pressione regolata del regolatore di pressione a monte, dopo aver preso in considerazione la perdita di pressione nella tubazione tra i due regolatori!

#### Specifiche tecniche

	48114	52114	52272	52268
Tipo di gas:		GPL		
Pressione di ingresso:		2,7 – 16 bar		

**• VAROVÁNIE:** Je-li regulátor tlaku nainstalovaný za jiným regulátorem tlaku, musí rozsah napájacieho tlaku vyhovovať rozsahu regulovaného tlaku v predzrazeném regulátoru tlaku, a to s ohľedom na tlakovou ztrátu v potrubních pripojkách mezi témoto dvěma regulátory!

#### Technické údaje

	48114	52114	52272	52268
<b>Typ plynu:</b>	LPG (zkapalnený ropný plyn)			
<b>Vstupní tlak:</b>	2,7 – 16 bar			
<b>Vstup podle EN 16129 – Tabulka:</b>	G.5	G.8	G.19	
<b>Výstup podle EN 16129 – Tabulka:</b>	H.6			
<b>Výstupní tlak:</b>	2,5 baru			
<b>Průtok:</b>	6 kg/h			
<b>Povolený rozsah provozních teplot:</b>	-20 °C až + 50 °C			

#### Pokyny k použití a instalaci

Při použití venku musí být regulátor tlaku umístěn nebo chráněn tak, aby do něj nemohla vniknout kapající voda. Regulátor musí být v zásadě chráněny před jakoukoli kontaminací olejem, nečistotami atd. Při instalaci berte v potaz směr průtoku plynu (viz šipka na regulátoru tlaku). Hadicové vedení musí být sestaveno pouze pomocí plochého klíče odpovídajícího velikosti. Po našroubování spojuvající matice na ventil lávky nesmí být regulátor zkroucen, jinak hrozí unikání. Připojte regulátor k plynové lávce a k spotrebici půmouze venku, v prostředí bez přítomnosti plamenů nebo zdrojů vznícení a ne v bezprostřední blízkosti jiných osob. Kouření je při připojování regulátoru tlaku přísně zakázáno! Vždy se ujistěte, že jsou všechny spoje pevně utěsněny. Ujistěte se, že uzavírací a ostatní připojky jsou na svém místě a neposkozené. Těsnost regulátoru tlaku kontrolujte pouze venku. K vyhledávání netěsnosti nikdy nepoužívejte plamen, vždy používejte mydlouvou vodu (např. půl sklenky vody + 10 kapek čisticího prostředku) nebo sprej na detekci úniku (např. CFH č. 52110). Pokud dojde k úniku plynu, okamžitě uzavřete ventil lávky a informujte nejbližšího autorizovaného prodejce LPG.

#### Uvedení do chodu

Před prvním použitím přístroje zkontrolujte návod k obsluze zařízení a ujistěte se, že tento regulátor tlaku je vhodný pro použití s tímto přístrojem! Před každým opětovným připojením regulátoru k propanové nádobě je nutno zkontrolovat těsnost na regulátoru tlaku (obr. II) (vizuální kontrola). Nikdy nepoužívejte přístroj s poškozeným nebo opotřebovaným těsněním. Před použitím zařízení vždy kontrolejte těsnost všech připojek. Během instalace regulátoru musí být ventil lávky a ventily daného spotrebice uzavřené. Pokud není detektována žádná netěsnost, lze spotrebici zapnout v souladu s jeho provozními pokyny. Během provozu s plynovou lávkou nehybejte. Pokud odběr plynu nebude po určité době využíván, zavřete uzavírací ventil na plynové nádobě.

#### Pokyny k likvidaci

Zařízení je vyrobeno z recyklovatelných materiálů. Ohledně likvidace a recyklace tohoto zařízení kontaktujte místní úřad pro likvidaci odpadu nebo firmu pro likvidaci odpadu.

#### Záruka

Původní účtenku vždy uschovejte na bezpečném místě. Tento dokument je nezbytným dokladem o koupě. Pokud uplatníte reklamací, kontaktujte nás na e-mailu: info@cfh-gmbh.de. Neprodleně se s vámi spojíme.

Vyhrazujeme si právo provádět technické změny a změny vzhledu.

## Návod na použitie

### Regulátor tlaku propánu 2,5 bar DR 114

#### Regulátor tlaku podľa normy EN 16129

Dôležité: pozorne si prečítejte tento návod na použitie, aby ste sa oboznámili so zariadením pred jeho pripojením k plynu. Ak je to potrebné, uschovajte si návod na bezpečnom mieste pre neskoršiu konzultáciu. Pri poskytovaní tohto zariadenia tretím stranám odovzdajte aj tento návod.

#### Používanie zariadenia v súlade so stanoveným účelom

Regulátor tlaku pre skvapalnený plyn so stálym výstupným tlakom bez bezpečnostného zariadenia je určený hlavne na použitie s malými ručne ovládanými zariadeniami. Regulátor tlaku je naskrutkovany priamo na ventil fláše.

#### Komponenty

Zariadenie sa skladá z 1 návodu na použitie a nasledujúcich komponentov:

#### Popis zariadenia:

- 1. Regulátor tlaku
- 2. Gumené tesenie (v regulátoru tlaku)
- \* **Voliteľné príslušenstvo – predáva sa samostatne**
- 3. Ochrana pri prasknutí hadice (napr. položka CFH č. 52118)
- 4. Hadicové vedenie pre kvapalný plyn (napr. položka CFH č. 52123)
- 5. Propanová nádrž

Skontrolujte, či nechybajú žiadne komponenty.

Montáž a nastavenia výrobca sa nesmú meniť. Svojvoľné vykonávanie konštrukčných zmien na zariadení, odobranie súčiastok alebo používanie iných súčiastok, ktoré nie sú výrobcom povolené, môže byť veľmi nebezpečné.

#### DÔLEŽITÉ!

- \* Tento regulátor tlaku nie je určený na použitie s plynovými grilmi, sálavými ohrievačmi ani v karavanoch a motorových karavanoch!
- Používajte ho iba vonku! Nikdy nepoužívajte regulátor v interiére.
- Predpokladaná životnosť regulátora tlaku je približne 10 rokov. Odporúča sa, aby sa regulátor tlaku vymeni pred uplynutím 10 rokov od dátumu výroby (pozrite si etiketu na regulátore – napríklad „0925“). Prvé dve číslice predstavujú kalendárny týždeň v roku. Posledné dve číslice predstavujú rok, napr. 2025. Dátum výroby regulátora bol „február 2025“.
- **VAROVANIE:** Ak je regulátor tlaku inštalovaný po prúde za iným regulátorm tlaku, potom rozsah napájacieho tlaku musí zodpovedať rozsahu regulovaného tlaku predelaného regulátora tlaku po zohľadnení tlakové straty v potrubí medzi týmto dvoma regulátormi!

#### Technické údaje

	48114	52114	52272	52268
<b>Druh plynu:</b>	LPG			
<b>Vstupní tlak:</b>	2,7 – 16 barov			
<b>Vstup podľa EN 16129 – Tabulka:</b>	G.5	G.8	G.19	
<b>Výstup podľa EN 16129 – Tabulka:</b>	H.6			
<b>Výstupní tlak:</b>	2,5 bar			
<b>Prietok:</b>	6 kg/h			
<b>Pripravný rozsah prevádzkových teplôt:</b>	-20 °C až + 50 °C			

#### Pokyny na použitie a inštaláciu

Ak sa používa vonku, regulátor tlaku musí byť umiestnený alebo chránený tak, aby kvapalnú vodu nemohla vniknúť. V zásade musia byť regulátory chránené proti akejkoľvek kontaminácii olejom, kalom atď. Pri inštalácii vezmite do úvahy smer toku plynu (pozrite si šípku na regulátore tlaku). Hadicové vedenia sa musí montovať len pomocou kľúča s otvoreným koncom zodpovedajúcim velkosti kľúča. Po priskrutkovaniu spojuvajúcej matice na ventil fláše nesmie byť regulátor skrútený, inak hrozí nebezpečenstvo úniku. Pripojte regulátor k plynovej fláši a k spotrebici.

Na prípadnej nekontrolu tlaku je výrobca schopný základne fajčiť. Vždy skontrolujte, či sú všetky spoje pevně utěsnené. Uistite sa, že uzávěry alebo iné spojenia sú na svojom mieste a niesú poškodené. Těsnost regulátora tlaku kontrolujte iba v vonkajších priestoroch. Na vyhľadávanie netesnosti nikdy nepoužívajte plameň, vždy používajte mydlouvou vodu (napr. pol. sklenky vody + 10 kapek detergentu) alebo sprej na detekciu netesnosti (napr. CFH č. 52110). Ak uniká plyn, okamžitě zavorte ventil fláše a informujte nejbližšího autorizovaného predajcu LPG.

#### Uvedenie do prevádzky

Pred prvým použitím zariadenia si pozrite návod na použitie zariadenia, aby ste sa uistili, že tento tlakový regulátor

je vhodný na použitie s týmto zariadením! Pred každým opětovným připojením k propanové nádobě je nutno zkontrolovat těsnost na regulátoru tlaku (obr. II) (vizuální kontrola).

Nikdy nepoužívejte přístroj s poškozeným nebo opotřebovaným těsněním. Před použitím zařízení vždy kontrolejte těsnost všech připojek. Během instalace regulátoru tlaku musí být ventil fláše a ventily daného spotrebice uzavřeny. Pokud není detektována žádná netěsnost, lze spotrebici zapnout v souladu s jeho provozními pokyny.

Při použití regulátoru tlaku musí být zajištěna bezpečnostní strata v potrubí medzi tímto dvěma regulátory!

Pokyny na likvidaci

Zariadenie je vyrobené z recyklovateľných materiálov. Ak chcete tento zariadenie zlikvidovať, kontaktujte miestny úrad na likvidáciu odpadu alebo spoločnosť na likvidáciu odpadu.

#### Záruka

Originálny pokladničný doklad uchovávajte vždy na bezpečnom mieste. Tento dokument sa vyžaduje ako doklad o kúpe. Kontaktujte nás prostredníctvom e-mailu na adresu: info@cfh-gmbh.de v prípade, ak máte nárok na záruku.

Okamžite vás budeme kontaktovať.

Vyhrazujeme si právo na vykonávanie technických a vizuálnych zmien.

## PL Instrukcia obslugi

### Regulator císnenia propanu 2,5 bar DR 114

#### Regulator císnenia zgodny z normou EN 16129

Wažne: prečíteťte celú instrukciu obslugi, aby zapoznaťe sa s určením pred zariadením pred použitím go do gazu. Prechovávať instrukciu v bezpečnom mieste, aby razie potreby

možna bylo skorzystať z niej v przyszłości. W przypadku przekazywania urządzenia osobom trzecim, należy przekazać wraz z nim również jego instrukcję.

#### Przeznaczenie

Regulator císnienia do gazu płynnego ze stałym císnieniem wylotowym, bez urządzenia zabezpieczającego, przeznaczony do stosowania w małych urządzeniach ręcznych. Regulator císnienia przykrywa się bezpośrednio do zaworu tlaku.

#### Komponenty

To urządzenie, do którego dołączono 1 instrukcję obsługi, składa się z następujących komponentów:

#### Opis urządzenia:

1. Regulator císnienia
2. Gumowa uszczelka (w regulatorze císnienia)

#### \*Akcesoria opcjonalne – sprzedawane oddzielnie

3. Zabezpieczenie przed pęknięciem węza (np. element CFH nr 52118)
4. Przewód gąsienicy gazu płynnego (np. element CFH nr 52123)
5. Zbiornik propanu

Proszę sprawdzić, czy dostarczony został kompletny zestaw.

Fabryczny sposobu montażu i ustawień fabrycznych nie wolno zmieniać. Właściwna zmiana konstrukcji urządzenia jest niebezpieczna, tak samo jak demontaż części lub użycie części niezatwierdzonych przez producenta.

#### WAŻNE!

• Ten regulator císnienia nie jest przeznaczony do stosowania w kratach gazowych, promiennikach, przyczepach, ani samochodach campingowych!

• Używaj tylko na zewnątrz! Niedy nie używaj regulatora w pomieszczeniu.

• Oczekiwana trwałość użytkowania regulatora císnienia wynosi około 10 lat. Zaleca się wymianę regulatora císnienia przed upływem 10 lat od daty produkcji (patrz wyłotowanie na regulatorze – na przykład „0925“). Pierwsze dwie cyfry oznaczają kalendarzowy tydzień roku. Dwie ostatnie cyfry oznaczają rok, tj. 2025. Data produkcji regulatora to „luty 2025 r.“.

• OSTRZEŻENIE: Jeżeli ten regulator císnienia zostanie zamontowany za innym regulatorem císnienia, zakres císnienia wejściowego musi mieścić się w zakresie regulacji císnienia regulatora císnienia przed regulatorem, z uwzględnieniem straty císnienia w przewodzie gazowym między oboma regulatorami!

#### Dane techniczne

	48114	52114	52272	52268
<b>Rodzaj gazu:</b>	LPG			
<b>Císnienie wlotowe:</b>	2,7 – 16 barów			
<b>Císnienie wlotowe zgodnie z EN 16129 – Tabela:</b>	G.5	G.8	G.19	